

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

INSTRUCCIONES
DE USO

3W

**CORTAPELO
BARBA
PROFESIONAL**

INALÁMBRICO

Aparador de barba profissional sem fios
Wireless professional beard trimmer



MINIMAL
DESIGN

USB



Corte reversible

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anola C/Cooperativa nº2
08635, Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com

**PARTES**

1. Cuchilla inox
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Corte regulable con giro
4. Carga USB
5. Avisador de batería

ACCESORIOS

- Aceite
- Cepillo de limpieza

MANUAL DE INSTRUCCIONES**- Desenchufa la fuente de alimentación.**

Cuando vaya a ser utilizado, recuerde sacar el adaptador de corriente, ya que puede causar el peligro de una descarga eléctrica.

- Se prohíbe el uso con las manos mojadas.

No tire del adaptador de corriente con la mano mojada, ya que puede darse una descarga eléctrica.

- No mojar.

Mantén el aparato y el adaptador lejos del agua.

No lo limpie con agua, ya que puede ser peligroso y causar una descarga eléctrica

o un cortocircuito.

Por favor, no lo use en el baño, ya que puede causar una descarga eléctrica.

- No desmontar.

Por favor, no haga modificar, desmontar o reparar este producto por una persona no especialista, ya que puede fácilmente causar fuego, descargas eléctricas y lesiones, etc.

- Carga

No lo use en una fuente de alimentación de más de 240V, ya que puede causar fácilmente un cortocircuito y fuego.

Por favor, no dañe el cable, no lo doble, estire o retuerza, y no ponga peso o extrusión sobre el él ya que puede causar fácilmente una descarga eléctrica o un incendio. Si el cable está dañado, será reemplazado por un técnico especialista por el bien de su seguridad.

Cuando el cable o el adaptador de corriente esté dañado, o cuando el

receptáculo de corriente esté aflojado, por favor, no lo use más, ya que puede causar fácilmente cortocircuito o fuego.

- Eliminación de las baterías

Después de que las baterías se hayan agotado, quiteselas y entréguelas en un punto de reciclaje designado. No las tire en la basura común.

DATOS TÉCNICOS

- Potencia: 3W
- Batería: 2XAA 600MA Ni-MH
- Tensión: 100-240V 50/60HZ
- Salida del adaptador: 5V 1000MA
- Tiempo de carga: unas 8 horas
- Tiempo de trabajo: 60 minutos

OBSERVACIONES

-Para usarlo por primera vez o cuando no ha sido usado durante más de seis meses después de la compra, por favor cárguelo 3 horas para activar las baterías. Si se carga cuando la batería secundaria está completamente descargada, la luz de carga puede no encenderse inmediatamente, y se activará después de varios minutos.

-Para usar mejor la cortadora de pelo, por favor, eche aceite en la cuchilla. Cuando se cargue y use el aparato, es normal que se caliente.

Atención: POR FAVOR NO USE GASOLINA, ALCOHOL Y OTROS ACEITES.

-Manténgalo alejado del agua. No lo use cerca de la piscina, bañera u otro recipiente de líquido con agua.

-Carga la cortadora de pelo a una temperatura de entre 0ℳ-35ℳ.

Las partes de embalaje (bolsa de plástico, caja de cartón, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de niños.

ANTES DE USAR

Acerca de los accesorios de tamaño de corte:

Hay peines de dos piezas, el rango ajustable para A# es de 1.0-15MM y B# es de 16-30MM. El rango mínimo ajustable es de 0.5MM para cada nivel.

1. Para decidir la longitud de corte.

2. Para seleccionar el accesorio adecuado para la longitud requerida.

3. Para mantenerlo alineado con la cuchilla.

4. Quitar el accesorio. Empuje un lado del accesorio con el pulgar para quitarlo.

Instrucciones de carga

1. Conecte el enchufe de carga (adaptador) al puerto de alimentación en la parte inferior del producto.

2. Inserte el adaptador de alimentación en el receptáculo (la luz de carga será encendido).

CÓMO UTILIZAR

Para usarlo por primera vez o cuando nunca ha sido usado por más de medio año año después de la compra, por favor cárguelo 3 horas para activar la competencia de las baterías. Si se carga cuando la batería secundaria está completamente descargada, la luz de carga puede no encenderse inmediatamente, y se normalizará después de varios minutos.

Cuando la carga termine:

1. Saque el adaptador de energía del receptáculo.

2. Saque el enchufe del acoplador del aparato.

- Intente evitar la carga continua de mucho tiempo (20 horas) ya que puede acortar la vida útil de las baterías.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Advertencia: mantenga el aparato y las manos secas.

DESPUÉS DEL USO

Apaga la fuente de alimentación y protege la cuchilla.

Para evitar que la cuchilla se salga, sujétela con la otra mano.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



PARTES

1. Cuchilla inox
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Corte regulable con giro
4. Carga USB
5. Avisador de batería

ACCESORIOS

- Aceite
- Cepillo de limpieza

GUIA DO UTILIZADOR

- Desligar a fonte de alimentação.

Quando o vai utilizar, lembre-se de retirar o adaptador de corrente, porque pode causar o perigo de um choque elétrico.

- A utilização com as mãos molhadas é proibida.

Não puxar o adaptador de energia com a mão molhada, pois isto pode resultar num choque elétrico.

- Não se molhar.

Manter o dispositivo e o adaptador longe da água.

Não o limpe com água, pois pode ser perigoso e provocar um choque elétrico ou um curto-circuito.

Por favor não a utilize na casa de banho, pois pode causar um choque elétrico.

- Não desmontar.

Por favor, não mande modificar, desmontar ou reparar este produto por um não-especialista, pois pode facilmente causar incêndio, choque elétrico e ferimentos, etc.

- Carga

Não o utilize numa fonte de alimentação de mais de 240V, pois pode facilmente causar um curto-circuito e incêndio.

Por favor não danificar o cabo, dobrá-lo, esticá-lo ou torcê-lo, e não colocar qualquer peso ou extrusão sobre ele, pois pode facilmente causar um choque elétrico ou fogo. Se o cabo for danificado, será substituído por um técnico qualificado para a sua segurança.

Quando o cabo de alimentação ou adaptador estiver danificado, ou quando o recetáculo de alimentação estiver solto, por favor não o utilize mais, pois pode facilmente causar um curto-circuito ou incêndio.

- Eliminação de pilhas usadas

Depois de esgotadas as baterias, retirá-las e entregá-las num ponto de reciclagem designado. Não os deitar fora ao acaso.

DADOS TÉCNICOS

- Potência: 3W

- Bateria: 2XAA 600MA Ni-MH

- Voltagem: 100-240V 50/60HZ

- Saída do adaptador: 5V 1000MA

- Tempo de carregamento: cerca de 8 horas

-Tempo de trabalho: 60 minutos

OBSERVAÇÕES

-Para o utilizar pela primeira vez ou quando não tiver sido utilizado durante mais de seis meses após a compra, por favor carregue-o durante 3 horas para ativar a competição da bateria. Se for carregada quando a bateria secundária estiver completamente descarregada, a luz de carga pode não acender imediatamente, e será ativada após vários minutos.

-Para melhor usar o cortador de cabelo, por favor deitar óleo na lâmina. Quando é carregado e utilizado, é normal que fique quente.

Atenção: POR FAVOR, NÃO USE GASOLINA, ALCOOL E OUTROS ÓLEOS.

-Deixemo-lo longe da água. Não utilizar perto da piscina, banheira ou outro recipiente de líquido com água.

-Carregar o cortador de cabelo a uma temperatura entre 0-35°C.

As peças de embalagem (saco plástico, caixa de cartão, etc.) devem ser mantidas fora do alcance das crianças.

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Sobre acessórios em tamanho de corte:

Existem matrizes de duas peças, a gama ajustável para A# é de 1,0-15MM e B# é de 16-30MM. O intervalo mínimo ajustável é de 0,5MM para cada nível.

1. para decidir o comprimento de corte.

2. para selecionar o acessório certo para o comprimento requerido.

3. para mantê-lo alinhado com a lâmina.

4. para remover o anexo. Empurre um dos lados do anexo com o polegar para o remover.

Instruções de Carregamento

1. ligar a ficha de carregamento (adaptador) à porta de alimentação na parte inferior do produto.

Insira o adaptador de energia no recetáculos (a luz de carga será em).

COMO UTILIZAR

Para o utilizar pela primeira vez ou quando nunca tenha sido utilizado por mais de

meio ano após a compra, por favor carregue-a 3 horas para ativar o concorrência das baterias. Se carregar quando a bateria secundária é completamente descarregada, a luz de carga pode não se acender imediatamente, e normalizar-se-á após vários minutos.

Quando a carga estiver completa:

Retirar o adaptador de corrente do recetáculo.

2. puxar a ficha de acoplamento para fora do aparelho.

- Tente evitar um carregamento contínuo longo (20 horas), pois pode encurtar a vida útil das baterias.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução em ligação com a utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o dispositivo.

Atenção: manter o dispositivo e as mãos secas.

APÓS UTILIZAÇÃO

Desligar a fonte de alimentação e proteger a lâmina.

Para evitar que a lâmina saia, segure-a com a outra mão.

	INFORMACIÓN A LOS USUARIOS Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.
---	--

**PARTS**

1. Stainless steel blade
2. On/off switch
3. Adjustable cut with rotation
4. USB charging
5. Battery warning

ACCESSORIES

- Oil
- Cleaning brush

INSTRUCTION MANUAL**- Cut off the power supply.**

When it is to be serviced, do remember to pull the power adaptor out, as it may cause hazard of electrical shock.

- Wet hand prohibited.

Don't pull the power adaptor with hand wet, as it may cause hazard of electrical shock.

- No water threats.

Please don't use it in bathroom, as it may cause electrical shock.

- No disassembly.

Please don't have this product modified, disassembled or repaired at random, as it may easily cause fire, electrical shock and injury etc.

- Don't use it in

Keep the machine body and power adaptor away from water threat or Don't have it cleaned by water, as it may cause hazard or electrical shock or short circuit.

- Charging

Don't use it in power supply over 240V, as it may easily cause electrical shock and fire.

- Don'ts

Please don't damage the cord, don't have it machined, bended, stretched or twisted, and don't place weight or extrusion upon power cord, as it may easily cause electrical shock or fire. If the cord is damaged, it shall be replaced by an appointed servicing department for the sake of safety. When cord or power adaptor is damaged, or when power receptacle is

loosened, please do not use it any longer, as it may easily cause electrical shock, short circuit or fire.

- Disposal of waste batteries

After batteries have been used up, take them off and hand them over to an appointed recovery points. Don't throw them away at random.

TECHNICAL DATA

- Power: 3W
- Battery: 2XAAA 600MA Ni-MH
- Rated Voltage: 100-240V 50/60HZ
- Adaptor output: 5V 1000MA
- Charging Time: about 8 hours
- Working time: 60mins

ATTENTION REMARKS

- To use it for the first time or when it has never been used for over half a year after purchase, please have it charged for 3 hours to activate the competence of batteries. If it is charged when the secondary battery is completely discharged, charging light may not light on immediately, and will go to normal after several minutes.

- In order to better use hair clipper, please drip oil onto blade. When the charge and use the appliance, the body will be heated is normal.

Attention: PLEASE DO NOT USE GASOLINE, ALCOHOL AND OTHER OIL.

- Keep away from water. Do not use near bathing pool, bathtub or other liquid container with water.

- Charge the hair clipper at the temperature of 0℉-35℉. The parts of packing (plastic bag, cardboard box, etc.) must be kept out of reach of children. As they are possible sources of danger.

BEFORE OPERATION

About length fixing accessories

There are 2-piece combs, adjustable range for A# is 1.0-15MM and B# is 16-30MM.

The minimum adjustable range is 0.5MM for each level.

1. To decide the length of cutting.

2. To select the suitable accessory for the length required. To keep it in alignment with the blade.

3. Take off length fixing accessory. Push a side of the accessory by thumb to take it off.

CHARGING INSTRUCTIONS

1. Connect the charging plug (adaptor) to the power port at the bottom of the product.

2. Insert the power adaptor into the receptacle (the charging light will be turned on).

HOW TO USE

To use it for the first time or when it has never been used for over half a year after purchase, please have it charged for 3 hours to activate the competence of batteries. If it is charged when the secondary battery is completely discharged, charging light may not light on immediately, and will go to normal after several minutes.

When charging is finished:

- 1.Pull the power adaptor out of the receptacle.
 - 2.Pull the coupler plug out of the machine body.
- Try to avoid continuous charging of long time (20 hours)
 - As it may shorten the service life of batteries.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Warning: keep the appliance and hand dry.

AFTER USE

Turn off power supply and have the blade cared.

To avoid blade rushing out, hold it with the other hand.



INFORMAÇÃO AOS USUÁRIOS

De acordo com as Diretrizes Europeias 2002 / 95CE, 2002/96 / CE e 2003/108 / EC, relativas à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, além da eliminação de resíduos.

O símbolo de riscado do recipiente no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser depositado num local separado dos outros resíduos.

Portanto, o usuário deve entregar o dispositivo, quando não é mais usado, ao centro de coleta adequado para resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, ou devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo dispositivo de tipo equivalente, um ou alterar de outro.

A adequada coleta diferenciada do equipamento não utilizado para a posterior reciclagem, tratamento e resíduos compatíveis com o meio ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde, e favorece a reciclagem dos materiais de que o dispositivo é composto.

A disposição abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação das sanções previstas em lei.